

ocasión de ganarse dos pesetas al día, dedicado á la difícil tarea de vigilar los servicios de cuadra y otras no menos importantes.

Pronto logró captarse las simpatías de la Empresa, porque era bueno como un besugo, y lo mismo servía para regañar á los vaqueros que para coger la espuerta y vaciarla en sitio destinado á los despojos.

—D. Aquilino, le decían, vaya usted á ver que se le ofrece á *Caminante*, que está llamando.

—¿Quién es *Caminante*?

—El cabestro más antiguo de la plaza.

Y allá iba el pobre señor, lleno de cariñosa solicitud, por si podía ser útil á la res.

—D. Aquilino, barra usted el corral.

—D. Aquilino, deme usted un cubo de agua fresca por si quieren beber los conejales.

—D. Aquilino, deme usted unas frotaciones en este brazo, que tengo reuma.

Todos se servían de D. Aquilino y le molestaban á cada momento; pero él se consideraba feliz con tal que doña Zoa no diese con su escondrijo y le dejase libre de sus uñas.

Ella entre tanto recorría las calles, con la esperanza de encontrar á su esposo y hacerle pagar caros sus pujos de independencia.

—El día que le encuentre, lo pulverizo, gritaba furiosa.

—Tranquílcese V., la decían.

—¡Tengo unos deseos de meterle las tenecillas por las ventanas de la nariz!...

II.

La tarde estaba hermosísima y era extraordinaria la concurrencia al circo tau-rino.

Toreaba el «Canguelo» en competencia con el «Uron», y se lidiaban toros de un ganadero desconocido, que decía ser el primero de este mundo.

D. Aquilino había tenido una mañana de mucho jaleo, y no cesaba de ir y venir desde el corral al redondel, del redondel á la carnicería, de la carnicería á la cuadra y así sucesivamente.

—Faltan monos esta tarde, dijo un funcionario de la Empresa.

—¿Qué faltan monos? preguntó D. Aquilino.

—Si; dos están enfermos; dos han cogido una papelina, y uno está asistiendo á una tía suya.

—¡Qué contrariedad!

—D. Aquilino, ¿porqué no hace usted de mono?

—¡Hombre!

—Vaya, vistase usted.

—El caso es...

—No hay otro remedio.

D. Aquilino bajó la cabeza y ahogó un suspiro.

Pero era necesario sacar á la Empresa del apuro, y comenzó á ponerse la blusa silenciosamente.

¡Terarí! hicieron los clarines.

Y aparecieron las cuadrillas en el redondel.

D. Aquilino iba entre los otros monos, con la vara en la mano derecha y los ojos fijos en el firmamento azul, pidiéndole á Dios apoyo y Misericordia...

III.

No hizo más que pisar el redondel, y se oyó un grito penetrante que procedía de uno de los tendidos de sombra.

D. Aquilino levantó la cabeza y se puso lívido; despues cayó al suelo como herido por el rayo.

Acababa de ver en el tendido número 9 á doña Zoa, que le amenazaba con ambos puños, gritando:

—¡Ah bribon! ¡Ah tunantel! ¡Quitate esa blusa y persígnate, que ahora bajo!

LUIS TABOADA.

CRONICA

Hoy tendrá lugar en el salon de Casa Mariano, un baile extraordinario coreado, á cargo de la sociedad coral *Amigos de la Unión*, y en el cual tomará parte la orquesta *La Catalana* bajo la dirección del conocido Maestro D. Francisco de A. Margarit.

Se cantarán las mejores piezas del repertorio.

Atendidas las aficiones de nuestra juventud, auguramos un lleno para esta noche al citado baile.

La escuadra de instrucción que llegará el 28 en Barcelona, la componen el acorazado «Pelayo», el «Destructor» y los cruceros «Reina Regente» é «Isla de Luzon.» Desde Barcelona irá á Tolón, Spezia, Nápoles, Rodas, Chio y Pireo, y al regresar visitará el puerto de Alejandria.

Dice un periódico de la vecina capital que dentro breves días aparecerá un rompe cabezas titulado: *La cuestión social resolta en un instant.*

Dícese en los círculos literarios que el célebre P. Coloma se ocupa en escribir una novela que se titulará *Grandezas bizantinas.*

Hemos recibido el programa del certamen que se celebrará en Palamós el 25 de Junio próximo, segundo día de fiesta mayor, en el cual se concederán 16 premios, consistentes en colecciones de obras, objetos artísticos, etc., etc.. Constituirán el Jurado calificador los Sres. D. Joaquín Riera y Bertrán, *Presidente*; D. Narciso Verdaguer y Callis, D. Fernando Agulló y Vidal, D. Cándido Figa y Piferrer y D. Martín Roger y Crosa, *Secretario*.

Los trabajos se admitirán hasta el 10 de Junio.

En Barcelona se proyecta, á lo que parece, instalar en el Parque una estación de palomas mensajeras.

Blanca Donadío, la ilustre cantante que tantos aplausos había alcanzado en su

carrera artística, ha empezado su noviciado en las religiosas del Santísimo Sacramento de Bolonia.

Siete palomas soltadas á las 7 y cuarto de la mañana del sábado último en Bujaregnia (Tortosa) por el socio correspondiente de la Sociedad Colombófila de Cataluña, D. José Via, llegaron á Barcelona á las 10 de la mañana del mismo día, recorriendo la enorme distancia de dos jornadas en menos de 3 horas.

En San Cugat del Vallés han empezado á hacerse preparativos para las fiestas que se celebrarán durante la feria de la Asunción en los días 7, 8, 9 y 10 de Mayo próximo.

En *Le Figaro* encontramos una estadística curiosa de los ingresos que producen las obras más en boga hoy en París.

En Le Chatelet ha realizado el empresario en una semana con la *Tour du Monde en 80 jours* la respetable suma de 71.238 francos. En el mismo tiempo los Bufos han hecho 47.006 francos con *Miss Helyet* y Les Varietés 201.779 francos en un mes con *Paris, puerto de Mar.*

En Niza se ha puesto en escena una obra dramática de un Sr. Refernat, que se denomina; *1886 años de barbarismo social vigente!*

Dice un colega tarraconense que hay en aquella ciudad más de doscientos atacados de viruela, cuya enfermedad va presentándose hasta la actualidad con caracteres benignos.

Por la Dirección general de Agricultura se ha dispuesto por los Gobernadores de provincia se formen listas de horticultores que se dediquen al comercio de plantas, á fin de enterarles de la obligación que tienen de permitir la entrada en los viveros de su propiedad á los ingenieros de las comisiones ambulantes en las revistas de inspección que giran.

El *Diario Oficial* del ministro de la Guerra, publica la concesión de una pensión de 2.250 pesetas anual á la Srta. D.^a Emilia Villacampa mientras permanezca soltera.

Las Cámaras de Comercio de Granada, Reus, Cartajena, Lérida y algunas otras, han emprendido una laudable campaña en pro de la rebaja de las tarifas postales, de suerte que las cartas ordinarias solo paguen diez céntimos de franqueo, para lo cual han elevado al Gobierno instancias suplicando que en los nuevos presupuestos se consigne la citada rebaja.

Segun dice un periódico de Barcelona, varias comisiones de trabajadores de diferentes industrias han visitado al Gobernador Civil, que estarán dispuestas á trapajar el día primero de Mayo, siempre que la autoridad les proteja contra las coacciones. El Sr. Gonzalez Solesio con-

testó que está dispuesto á defender en todas épocas la libertad individual, castigando como se debe á quien pretenda cohibirla.

El papel de luto, con las orillas negras, ha pasado de moda: un triángulo negro puesto en la esquina izquierda superior del papel y del sobre, será, en lo sucesivo, el signo distintivo de la elegancia en el duelo.

Esta innovación ha sido perfectamente recibida en el mundo *fashionable*, que encuentra la pirámide más apropiada que la orla negra que teñía los dedos y daba al papel un aspecto repugnante.

Copiamos de la *Revista de Sabadell*:

La Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros de esta ciudad ha publicado la relación mensual de las imposiciones y reintegros verificados en 1890, el Balance de situación en 31 de Diciembre del citado año y el número y clase de sus imponentes en la mentada fecha.

En 1.º de Enero de 1890 existían 2,275 imponentes con un capital de 1.000.792'93 pesetas. Durante el propio año ingresaron por 16.331 imposiciones 273 nuevos imponentes 181.837 pesetas. Los intereses devengados por el total de imposiciones alcanzó la cantidad de 29.354,57 pesetas. Se pagaron 624 reintegros parciales y 220 por saldo, importando 171.161,20 pesetas. El estado de nuestra Caja de Ahorros en 31 de Diciembre próximo pasado acusa un total de 2.328 imponentes con un capital de 1.040.823,30 pesetas. En consecuencia el capital de la Caja de Ahorros ha experimentado en el próximo pasado año un aumento de 40.030'37 pesetas.

Estos datos demuestran sobradamente la importancia y el progreso de la utilísima institución de la Caja de Ahorros de Sabadell.

El número de los imponentes hállase distribuido en la siguiente clasificación: Menores de ambos sexos 306; Mujeres 429; Albañiles 18; Prestadores 36; Carpinteros 28; Cerrajeros 53; Domésticos 124; Fabricantes 17; Hiladores 62; Jornaleros 71; Jornaleras 325; Lebradores 92; Tejedores 280; Propietarios 14; Mayordomos de varios oficios 42; Maquinistas y fogoneros 15; Hermandades ó Montepíos 21, y otros varios 395.

A propósito de la muerte del príncipe Napoleón Bonaparte, los partidarios del imperio á Francia ya empiezan á mirar que cifra deberá ponerse el pretendiente actual en el caso que llegase á ocupar el trono.

Si se sigue el orden de sucesión regular se llega á las siguientes conclusiones.

Napoleón I, abdicando á favor de su hijo.

Napoleón II, murió sin descendencia directa.

Napoleón III,—José, que fué Rey de España, murió también sin hijos.

Napoleón IV,—Luis Rey de Holanda.

Napoleón V, ex-presidente de la República.

Por tanto, el príncipe imperial que murió víctima de los zulús, habría tenido de ponerse Napoleón VI; el príncipe Napoleón (Gerónimo) Napoleón VII; y su hijo mayor, Víctor, si llegase al trono, sería Napoleón VIII.

Anunciase, en los círculos políticos de esta localidad, la aparición de un nuevo semanario que será órgano de la *Unión Republicana* de esta villa y su distrito.

Por causas completamente ajenas á nuestra voluntad queda suspendida la publicación de este periódico.

LA LENGUA INGLESA

Carta de un pagès arribat á Nova York á un company seu en Catalunya.

Estimat company y amich:

á Nova York he arribat, y apenas he descansat aquesta carta t' escrich. Al fi, de la llibertat estich en lo clássich sol: Aquí tothom fa 'l que vol... si ho permet la autoritat. Nova York té 'ls carrers grans, las casas tocan al cel, las donas tenen bon pel y los homes son gegants, Los diaris son com llensols, los carrers son llarchs y drets, y solen ser bastant nets quan no hi ha neu, fanch ó pols. Pero, noy, los yankis tenen un modo tal de parlar, que jo no 'm puch explicar com ells mateixos s' entenen. Es molt pitjor que 'l gabatxo; se sembla molt al lladrar, y l' home que 'l va inventar jo crech que estava borrarxo. Quan se parla inglés, se tanca la boca y s' obren las dents, y si cuidado no hi tens, la llengua se t' entrebanca. Explicarme jo no puch (y sab que no só cap plepa) que del «pebre» n' digan *Pepa*, y de una «cuinera», *cuch*. *Corn* se diu lo «blat de moro», *sombret* es un «trós de pá», y en compte de dir «demá» se diu en inglés *tu, moro*. Diuhen *bota* á la «mantega» y per dir «jo» se diu *!ay!*, lo qual m' umple 'l cor d' esglay puig sembla que algú jemega. *Escúral*, vol di' «esquirol», per dir «mitja» s' diu s' *toquin*, «no fumin» se diu *no 's moquin*, y del carbó en diuhen *col*, La «mare» diuhen que es *moda*, pero la *gran moda*, es la «avia», y la familia es tan sábia que «'l germá» diuhen que *bróda*.

Si á una noya malalteta te li acostas molt humil preguntant *¿que duya fil?* ella t' contestará: *beta*. Com mes disbarats els digas mes t' entendrán, de segú'. Per dir «dos» has de dir *tu*, y per dir «números», *figas*. Y tot pe 'l mateix estil. *Sink* es «l' ayguera», ja ho sents; per dir «cuartos» digas *cents*, y per dir un «molí», *mil*. Sols una cosa, Geroni, trobo jo en aquest llenguatge ben dita, y es lmal vinatge! que 'l «diner» se diu *dimoni*.

ARTUR CUYÁS.

Nova York.

A MI MADRE

(Q. E. G. E.)

Madre que en el cielo estás y mis sentimientos ves: mi dolor hoy ya no es el dolor de tiempo atrás.

Es más grande; mucho más intenso, que es deber suyo; y que irá en aumento arguyo hasta quebrantarme tanto, que, para fin del quebranto me lleve á ti, siendo tuyo.

J. BARBANY.

DOS EPIGRAMAS

Un comerciant molt xistós, afamat y molt famós, que te molts corresponsals per Espanya, 'm digué un día que te *relacions formals* ab un senyor d' Almería.

Una *prima dona* sé que te veu de molta estima; pro 'm xoca 'l titol que té, puig jo, que la conech bé, se que no es cap *dona prima*.

PEPET BARBANY.

RECLAMOS

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. Valentin y Compañía, Banqueros y Expendeduria general de lotería en Hamburgo, tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que les interesará mucho ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una bien importante fortuna. Esta casa envia también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

FABRICANTES

Se alquila un edificio recién construido á propósito para fábrica, con 140 caballos de fuerza hidráulica y dos cuadras de metros 40' 70 por 20' 60 cada una. Está situado á medio kilómetro de estación ferrea y de una importante villa de Cataluña.—Razón, Centro Anuncios, Escudillers 30.—Barcelona.

Imp. de E. Garrell.—Granollers.

SECCION DE ANUNCIOS

¿PUEDEN CURARSE RADICALMENTE LAS HERNIAS? (QUEBRADURAS).

En distintas ocasiones eminentes cirujanos de Barcelona han dicho: «ANTES DE OPERAR UNA HERNIA DE LAS TENIDAS POR INCONTENIBLES, QUIERO ENSAYAR LOS APARATOS RAMON.» Cuantas veces lo han hecho, tanto ellos como sus clientes, han quedado satisfechos de los positivos efectos del braguero CÉNTRICO regulador é instructivo y del OCLUSOR-restrictivo; aparatos inventados para la curación de las hernias (*quebraduras*), y contruidos especialmente para cada caso concreto.

Este es el mejor elogio que de los inventos *P. Ramon* puede hacerse; sabido es que á dicho señor le fueron concedidos dos *reales privilegios* y el título de *miembro* correspondiente con diploma y medalla de oro de la Academia de los Inventores de *Paris*.

Por lo demás, los renombrados aparatos *Ramon* han sido aprobados por la Real Academia de Medicina y Cirujía de Barcelona, y por otras varias, mereciendo los mismos el favor de los más distinguidos médicos y herniados de España y extranjero. (Véase el folleto que se remite mediante dos sellos de 15 céntimos.—Carmen, 84, 1.º, 2.º, Barcelona; horas: de 9 á 1 y de 4 á 7.

BANCO VITALICIO DE CATALUÑA

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Á PRIMAS FIJAS

Domicilio en Barcelona: Aneha, 64.

CAPITAL DE GARANTIA independiente de las reservas constituidas con las primas que han aportado los asegurado 10,000.000 DE PESETAS

Datos sacados de la Memoria y Balance leídos en la Junta general celebrada el día 30 de junio de 1890,
Suma del activo. Ptas. 13.969.570'97
Suscripción de 1889 mediante 1,330 contratos nuevos. » 8.535.962'79
Siniestros pagados durante dicho año. » 318.660
Riesgos en curso. » 31.249.051'37
Reservas y primas del año. » 3.082.584'09

La suscripción hasta 30 de junio último cerró con la póliza número 10,268, por un capital total de Ptas. 60.147.048'80.

Representante en este partido, D. JORGE JUBANY

FONDA DEL VALLÉS

LA ACTIVIDAD

CENTRO ADMINISTRATIVO

DE

JOSÉ ALSINA BONET

EX-SECRETARIO DE AYUNTAMIENTO

7 RIERA 7
GRANOLLERS.

Este Centro se encarga de la formación, presentación y transmisión de expedientes en todos cuantos ramos abraza la complicada administración municipal, especialmente en todo lo que se refiere á presupuestos, cuentas, libros de contabilidad, repartos, consumos, cédulas personales, quintas, amillaramientos etc. etc. cuidando de su resolución en las oficinas y dependencias provinciales y centrales.

Horas de despacho, de 10 á 12 y de 3 á 5.—Consultas de 11 á 12 y de 4 á 5.

NAVEGACION GENERAL ITALIANA
Sociedades reunidas Florio y Rubattino, vapores correos con itinerario fijo.
PARA MONTIVIDEO Y BUENOS-AIRES
Solo se emplean 18 días en el viaje
Saldrá del puerto de Barcelona el 2 de Mayo el acreditado vapor de 6,000 toneladas.
MANILLA
admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
La carga debe presentarse el 14 de Abril precisamente.
El equipaje debe presentarse el mismo día en el almacén de la Compañía, Llauder 7, bajos.
PARA LOS MISMOS PUNTOS
Saldrá el 16 de mayo el acreditado vapor de 5,000 toneladas

VINCENZO FLORIO
admitiendo carga y pasajeros en 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
NOTA.—La carga debe ser entregada el 14 de Mayo precisamente.
OTRA.—El equipaje debe presentarse el mismo día en el almacén de la Compañía, Llauder 7 bajos.

Los consignatarios, agentes de la Compañía de Seguros «L'Universo», ofrecen asegurar las mercancías embarcadas á condiciones excepcionalmente ventajosas.
En estos vapores se garantizan las mejores comodidades é inmejorable trato y manutención.
Agentes de la Compañía: Sres. Canadell y Villavecchia, calle de la Merced, núm. 40, principal.
Agentes de Aduana, señores Baldomero Cateura y Compañía, Cristina, 11, bajo.

SE NECESITA UN APRENDIZ QUE SEPA LEER Y ESCRIBIR. RAZON EN LA IMPRENTA DE ESTE PERIÓDICO.

FABRICA DE CHOCOLATE DE JUAN PAITUVI

Plaza del Ganado, números 48 y 50
GRANOLLERS

El dueño de este nuevo establecimiento, que es el mismo que hace muchos años tiene á su cargo el de CONFITERIA Y COMESTIBLES de la antigua y acreditada casa ROVIRA, participa á su numerosa y distinguida clientela y al público en general, la instalación de FABRICA DE CHOCOLATE movida por fuerza motora y montada con los más modernos adelantos aplicables á esta importante y delicada industria.

Por lo tanto, no hay duda, que si se tiene en cuenta a mucha facilidad que tenemos para su esmerada elaboración condición indispensable en los artículos alimenticios, y sobre todo en el que como el Chocolate es uno de los de primera necesidad, hemos de ver con creces recompensados nuestros esfuerzos, lo que veremos con agrado, siempre que queden satisfechos los consumidores.

Se elaboran clases especiales si se encargan.

Por un sistema especial.

Enseñanza completa en dos días de la fabricación, coloración y arreglos de vinos comunes y generosos, licores de todas clases, jarabes, cervezas y perfumeria sin necesidad de extractos, alambiques, ni aparatos. Procedimiento instantáneo y sin emplear sustancias nocivas á la salud, garantizando el resultado al análisis. Por este método y sin poseer conocimientos prácticos, una sola persona podrá fabricar diariamente 1,000 botellas de diferentes líquidos. El pago de la enseñanza despues de los resultados. Diríjase: Claris, 12, principal, de diez á doce y de cuatro á seis.

A los Cosecheros y tratantes en vinos. SALIFERO

Para conservar y bonificar los vinos, evita el ágrito, fortalece los débiles, suprime el sulfato de cal, ácido sulfúrico y demás sustancias nocivas á la salud. Con 50 gramos por carga suprime el encabezamiento de vinos para que puedan ser transportados por débiles que sean sin alterarlos en lo más mínimo. Una botella para arreglar y conservar 25 cargas de vino, 6 pesetas. Puntos de venta: En casa del autor. Consultorio químico, Claris, 12, principal, y Sociedad Farmacéutica Española. Tallers, 22 Consultas gratuitas sobre toda clase de vinos ácidos, picados ó amargos.

A los Cosecheros y tratantes en vinos ASIDUO

Para curar los vinos ácidos picados ó ágricos, usad el «Asiduo» de necesidad imprescindible para los cosecheros y tratantes en vinos inventado por el mismo autor del «Salifero», específico que tanto elogia la prensa por los resultados que está dando así como también del vino «Yap», aprobado por la Real Academia Médico-farmacéutica de Barcelona, y premiada en la Exposición Universal de 1888. Consultorio químico del Director Mr. Bonfill, especialista.—Claris, 12, principal.

BARCELONA.